

8756.

1375 april 12.

(Simtuna ting.)

Kristian i Svinn (i Simtuna socken), underhäradshövding i Simtuna hundare, kungör att Olof i Ullstämman (i Litslena socken) på tinget överlätit 22 penningland jord i Brunnby i Frösthults socken till Håkan i Tibble för 5 1/2 mark penningar. Tolv fastar uppräknas samt vedervarumännen Anders i Skensta och Olof i Brunnby.

Utfärdaren beseglar.

Avskrift av Nils Rabenius i Skokl. I, vol. 214 (E 8882) fol. 85 v, Skoklostersaml., Sv. Riksarkivet. – Texten förefaller vara ett mellanting mellan avskrift och referat.

Om den svit av avskrifter rörande Brunnby som inleds med detta brev, se J. Liedgren i *Donum Boëthianum* (1951), s. 246 f.

Om Brunnby och de i brevet nämnda orterna i Simtuna härad, se DMS, Uppland 1:8, där denna brevsvit dock inte beaktats.

Allom thøm thætta breef høra hælzar iak *Cristern* i Swinne underhæradzhøfdinge i Simbo hundare ewærdelika *medh* warum Hærra. Thæt se^a allom kunnith at ahrum efftir wars Hærra byrd MCCC^oLXXV ock a thy thorsdaghin næst war fore Palmasonadagh, tha war Olafwir i Wlla stefna a waro thinge ock loth Hakonne i Thyabyte¹ XXII pænnixland jord i Brunby i Frøstolfta sokn fore half siætha marck pænninga ok afhænde han sik the førnemfda jord ock sina arfwa ock satte under Hakonne ok hans arfwa. Thesse woro fasta till Andris Tomasason, Finwith i Biskopsbothum,² Laurs i Bergby,³ Olafwir i Swin, Philippus i Marby,⁴ Siuerther i Heruistom,⁵ Olafwir i Carlaby,⁶ Laurentz ibidem, Pæthar Karlson i [I]sæby,^{b,7} Olafwir i Hanawadh,⁸ Storbiörn i Aglabeck,⁹ Jngewaldir i Forsby.¹⁰ Thesso waro witterwaromæn Andris i Skinastom,¹¹ Olafwir i Brunby. In cuius rei testimonium sigillum meum præsentibus est appensum. Scriptum die, anno supradictis.

^a Föregånget av överstruket skall ms. ^b sæby ms (sannolikt har förlagans begynnelsebokstav i missuppfattats som preposition).

¹ Tibble i Simtuna socken. ² Någon ort med detta namn har inte kunnat återfinnas i Simtuna härad. ³ Bärby i Simtuna socken. ⁴ Marby i Simtuna socken. ⁵ Härusta i Simtuna socken. ⁶ Karleby i Simtuna socken. ⁷ Auser Isby i Simtuna socken, vilket framgår av fastelängderna i breven 1377 6/4 och 1385 4/5 i ovan nämnda svit. ⁸ Hanvad (nu Strömsnäs) i Simtuna socken. ⁹ Albäck i Simtuna socken. ¹⁰ Forsby i Simtuna socken. ¹¹ Skensta i Simtuna eller Skensta i Frösthults socken.